

# Straitway Truth

NEWSLETTER #15 2018

וְיֵשׁוּעָה בְּרִי יְהוָה  
Jesus יהוה FATHER ELOHIM  
Yesuwa יֵשׁוּעָה YAH  
Yah ho shua  
Yah-hu-shooa YHWH  
YHWH

[straitway.com](http://straitway.com)

# PRONUNCIATION OF THE NAME



by Pastor Dowell

## DETERMINING OUR POSITION

Pronunciation of The Name...  
Even the subject brings a lot of contention.  
Hardly anyone can agree on how the  
Name is pronounced.

So what is the Straitway stance on this  
controversial subject and how was it determined?  
It's simple.

I cleaned the slate and started from scratch  
with caution. After my experience with  
pagan Christians and false religious people,  
I divorced myself from all of their confusion  
and their false religious doctrines and traditions.

It's hard for me to accept that the people who  
put us into slavery and forbade us to read and  
write will tell us the truth. After all, it profits them to  
keep us confused and under lies. I am cautious  
before teaching subjects. I realize we do not have  
all of the information because the Europeans have  
made sure they have confused the issues.

## MODERN HEBREW WAS NOT SPOKEN IN ANCIENT TIMES

Moses or the Prophets  
of Israel never spoke  
today's so-called modern Hebrew.



This modern 'Masoretic Hebrew' is a  
block script never written or spoken by  
our ancient people.  
It is a mix of German and modern Hebrew.

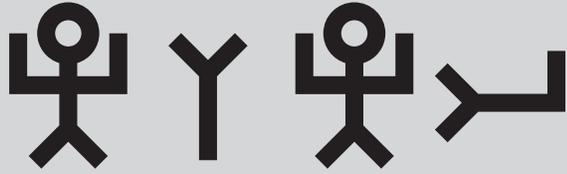
### Why the mix?

Because the people who are pretending  
to be Jews today come from the Caucasus  
Mountains where Russia, Georgia and  
Armenia are located.  
The book of Revelation identifies them correctly  
in Revelation 2:9; 3:9.  
They are not the original people of the lands!  
Of course, that is another subject  
for another time.

Y H W H

**ANCIENT HEBREW IS A DEAD LANGUAGE**

Four different languages can be called "Hebrew," or used by Hebrews.



**Proto-Sinaitic:**

Read from right to left and of Egyptian origin. This is also the language used by Moses and the Israelites when they were in slavery in Egypt. It has a Shemitic alphabet linked to Egyptian hieroglyphs and the Phoenician alphabet.



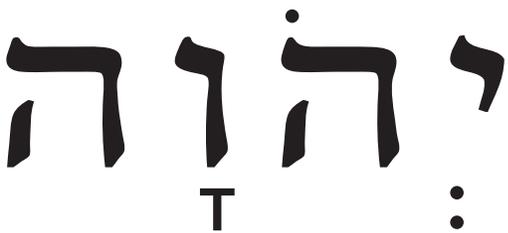
**Paleo-Hebrew:**

This is the script you see at the front of this newsletter. It is regarded as the original Hebrew. Most of the books of the Scriptures were originally written in this language.



**Aramaic Hebrew:**

This was the language used by the Israelites up to the time of Messiah. This is also why I prefer an Aramaic translation of Scriptures over the Greek and Latin versions. All of these different dialects are Phoenician. These languages were sister to each other. No matter where you were from in this region, which the Europeans have re-defined as the Middle East (which is North East Africa), the Aramaic Hebrew alphabet and the language were used by the Hebrews, Moabites, Edomites, Assyrians, Ammonites, and Persians. Greek and Latin were not known to the people of this region.



**Modern / Masoretic Hebrew:**

This is a German, Syriac Chaldean script. The alphabet is square block style letters. It got its name 'Masoretic' when the Masorites copied the texts.

If anyone today claims they can speak the ancient language of Hebrew with authority or clarity, they are flat out lying!  
It's a dead language which could have been alive if our ancient people would have simply obeyed the Commandments.



### HOW WE LOST OUR TRUE LANGUAGE

Our problem has always been 'lusting after other nations', and following their practices. The nations will always compromise the truth to make it fit into their paradigm.

Can you imagine nations of farmers being concerned with putting on make-up and jewelry before going to the watering well which could have been miles away? Or being concerned with how their hair looked as they went out to feed the sheep? Modern-day civilization has taken away the key of knowledge and distorted the Biblical perspective of the Holy Scriptures. Israel, we are not like the other nations!

COME OUT OF HER!  
Get back to farming!

Languages underwent significant changes over time and, with each slavery, our people adopted the language of the pagan culture into their speech, just like we today are speaking Euro-English.

Our slave captors made sure we would not even know of our true language and culture. However, because the Ruach is true, all is being restored, slowly and truly.

### TRANSLITERATION, NOT TRANSLATION

The problem with translating ancient languages into modern English, is that people are trying to arrive at the way words were pronounced in the Paleo-Hebrew using the modern script and modern pronunciation.

Let me give you an example.

Suppose you took the Strong's Concordance and tried to talk to Solomon, David or Moses.

I guarantee they would not understand a single word you said, or any of us for that matter. Language changes over time. It's like us today trying to go back four hundred years and trying to converse with them from our modern English. It would almost be impossible to communicate!

Do you think for one minute the disciples that walked with Jesus had these English names of Peter, James, John, Paul, Mark, etc...?

It's 'transliteration', not 'translation', of personal and place names.

Here are a few examples of all the names or the Sacred Names of the Most High derived from various spellings and pronunciations.

Yhwh Yahweh Yahveh Yehovah Yahooah Yahwee Yahuah  
Yahwe Yohwah Yehouah Jahveh Yehweh Yahuwah Yahuah  
Yawhu Jahowa Iahueh Yahayoo

Then, of course, we have significant differences in the spelling and pronunciation of personal names between the old English and modern English:

Miriam vs. Mary  
Simeon vs. Simon  
Osee vs. Hosea  
Jeremy vs. Jeremiah  
Noe vs. Noah

# you can call me by my name

Jesus	Ἰησους	Īsa	Иисус
Jezu	Ἰησοῦς	Ыйса	Iosa
የሱስ	የሱ	ፊናይሲ	Иисус
Zhuniun	Jezi	Iesus	Jesu
İsa	Yesu	Jēzus	ጌቲቲቲ
Icyc	mai la o Iesu	Jesosy	Ježiš
यीशु	יֵשׁוּ	ጀሚሲ	Ciise
Иисус	यीशु	Ġesù	Jesús
耶穌	Yexus	Ihu	Yesus
耶穌	Jézus	يُوش	Ico
Isus	Gesù	Есус	இயேசு
Ježiš	イエス	ယၢၤ ၵၢၤ ၵၢၤ ၵၢၤ ၵၢၤ	ယံဆု
Jesuo	Gusti Jesus	येशूले	ፊናይሲ
Jeesus	ಜೀಸಸ್	Iso	Chúa Giêsu
Jésus	Ica	जिसु ते	Iesu
Jezus	Ἰησους	Isus	uJesu
Xesús	예수	يسوع	Ἰησους
عیسی		السلام علیه عیسی حضرت	

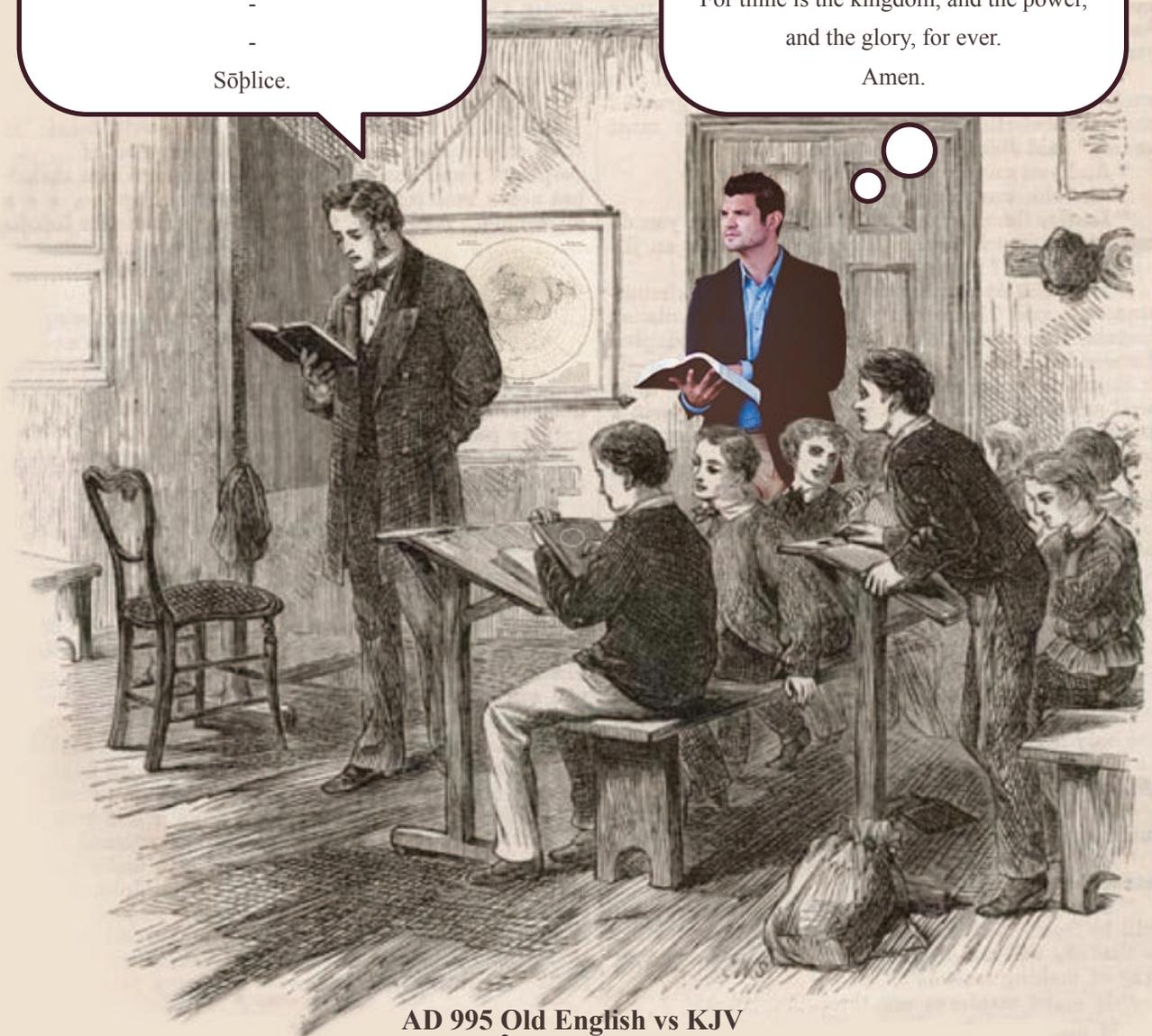
Behold,  
a virgin shall be with child, and shall bring forth a son,  
and they shall call his name Emmanuel,  
which being interpreted is, God with us.

Matthew 1:23

# The 'Lord's Prayer' in 1000 Years of ENGLISH

Fæder ūre, ðū ðē eart on heofonum,  
Sī ðīn nama gehālgod.  
Tō becume ðīn rice.  
Gewurde ðīn willa  
On eorþan swā swā on heofonum.  
Urne gedæghwamlīcan hlāf syle ūs tōdæg.  
And forgyf ūs ūre gyltas,  
Swā swā wē forgyfaþ ūrum gyltendum.  
And ne gelæd ðū ūs on costnunge,  
ac alȳs ūs of yfele.  
-  
-  
Sōþlice.

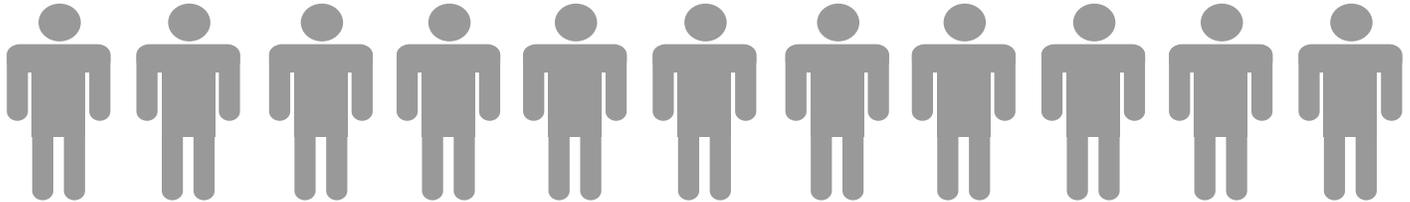
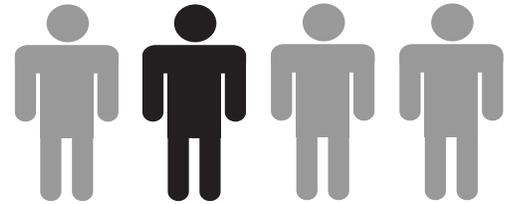
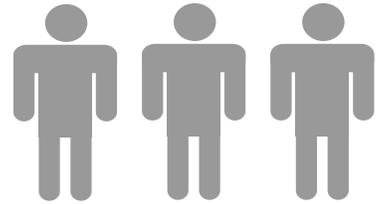
Our Father which art in heaven,  
Hallowed be thy name.  
Thy kingdom come.  
Thy will be done in earth,  
as it is in heaven.  
Give us this day our daily bread.  
And forgive us our debts,  
as we forgive our debtors.  
And lead us not into temptation,  
but deliver us from evil:  
For thine is the kingdom, and the power,  
and the glory, for ever.  
Amen.



## THE NAME IS FOR IDENTIFICATION PURPOSES

Any name that is used today to speak of the Most High like 'YHWH' is merely for identification purposes.

When people are acting in their title capacity, it is considered improper and even disrespectful to call them by their names without using their titles such as Pastor, Judge, Doctor, President, etc.



## COMPARE EXODUS 3:14,15 ~ KING JAMES VERSION VS SCRIPTURE VERISION

Exodus 3:14,15  
(King James Version)

And God said unto Moses,  
**I AM THAT I AM:**  
and he said,  
Thus shalt thou say unto the children of Israel,  
I AM hath sent me unto you.

### FOOTNOTE

The Hebrew text reads: 'eyeh 'asher 'eyeh, the word 'eyeh being derived from hayah which means to be, to exist, but the Aramaic text here in v.14 reads: ayah ashar ayah.

This is not His Name, but it is an explanation that leads up to the revelation of His Name in v. 15, namely: יהוה

Exodus 3:15  
(King James Version)

And God said moreover unto Moses,  
Thus shalt thou say unto the children of Israel,  
**The LORD** God of your fathers,  
the God of Abraham,  
the God of Isaac,  
and the God of Jacob, hath sent me unto you:  
this is my name for ever,  
and this is my memorial unto all generations.

Exodus 3:14  
(Scriptures Version)

And Elohim said to Mosheh,  
"I am that which I am."(footnote)  
And He said,  
"Thus you shall say to the children of Yisra'el,  
'I am has sent me to you.'

Exodus 3:15  
(Scriptures Version)

And Elohim said further to Mosheh,  
"Thus you are to say to the children of Yisra'el,  
**יהוה** Elohim of your fathers,  
the Elohim of Abraham,  
the Elohim of Yitshaq,  
and the Elohim of Ya'aqob, has sent me to you.  
This is My Name forever,  
and this is My remembrance to all generations.'

# Jesus or Yeshua?



“There is no other name under heaven given among men by which we must be saved”

Acts 4:12

## PRONUNCIATION

### YEH SHUA

**YEH SHUA** Letter 'A' dropped since there is no Greek character for Hebrew letter Ayin

**YEH SOU** SH dropped since there is no Greek character for Hebrew Shin

**IE SOU** Hebrew YEH = Greek IE, this is a Hebrew / Greek equivalent

**IE SOUS** Letter 'S' added in Greek as a Nominative Case Ending (indicating a name)

**IE SOS** Letter 'O' dropped in English transliteration, see the original King James Bible

**JE SUS** The Letter 'J' was introduced to the English alphabet in the 14th century A.D. replacing instances of the letter 'I' in later King James versions.

The name 'Jesus' is a transliteration of the Hebrew name 'Yeshua', which is a shortened form of 'Yehoshua' (Joshua).

The name 'Yeshua' literally means 'SALVATION'



# WHAT COUNTS IS YOUR INTENT

We continue to use these names, and we comprehend the differences in how names evolve and change over time. The only ones who take issue over the transliterated names are people who are religious and vainly puffed up.

**The true language is the intent of the heart and the intent of the spirit!**

The fact remains we cannot twist our tongue to say a name and expect it will make us more set-apart or holy. It's the fruit of the individual that will tell you everything you need to know about them.

The truth is, we are all doing our best as we grow in grace and knowledge. If anyone thinks they have an inside track on how to pronounce the name today they are deceived!

One thing is for sure, the spirit world knows.

And it will respond regardless of all the carnal arguments of today.

We will never rid ourselves of those who take erroneous positions regarding the name, and there will always be disagreements.

I still say **"the Spirit knows the communication of the heart."**

Next, we will cover **"The Meaning of the Name"**.

shalom  
Pastor Dowell

**Straitway**

615.688.3025



# Schedule

Saturday 11am CST

**Sabbath Teaching with Pastor Dowell**

Live Video Stream

[www.straitwaytruth.com/live](http://www.straitwaytruth.com/live)

Sunday 6pm CST

**Brothers' Segment**

**Teacher Shane, Elder Doug, Elder Donny, Deacon Bell**

[www.blogtalkradio.com/straitway](http://www.blogtalkradio.com/straitway)

Tuesday 7pm CST (consult website schedule)

**Scripture Teaching Truth Tuesdays with Pastor Dowell**

[www.straitwaytruth.com/live](http://www.straitwaytruth.com/live)

Thursday 6pm CST

**Sister2Sister with Sister Ashley & Sister Jennifer**

Discussion & Call-ins

[www.blogtalkradio.com/straitway](http://www.blogtalkradio.com/straitway)

Friday 7pm CST

**Calls and Fellowship with Pastor Dowell**

Discussion & Call-ins

Chat: [www.blogtalkradio.com/straitway](http://www.blogtalkradio.com/straitway)

Watch & Listen: [www.straitwaytruth.com/live](http://www.straitwaytruth.com/live)

Streamed 24/7

**StraitwayTruth Radio**

Selected teachings from Straitway's archives

Original faith music by Straitway & others

[www.straitwaytruth.com/radio](http://www.straitwaytruth.com/radio)

## ENVELOPES

**Offerings or Letters of Support**

Charles Dowell, Jr.

P.O. Box 32

Lafayette, Tennessee 37083

## PACKAGES

**Fedex / UPS / DHL:**

Charles Dowell, Jr.

506 Ellington Dr. P.O. Box 32

Lafayette, Tennessee 37083

shalom  
Pastor Dowell

[www.youtube.com/PastorDowell](http://www.youtube.com/PastorDowell)

[www.youtube.com/StraitwayTechTeam](http://www.youtube.com/StraitwayTechTeam)

[www.youtube.com/StraitwayHelpMeets](http://www.youtube.com/StraitwayHelpMeets)

[www.facebook.com/StraitwayTruthWithPastorCharlesDowell](http://www.facebook.com/StraitwayTruthWithPastorCharlesDowell)